**Domaine d’apprentissage : ITALIEN 5e année**

**GRANDES IDÉES**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| L'écoute et le visionnement attentifs nous aident à apprendre une nouvelle langue. |  | Les indices verbaux et les **indices non verbaux** contribuent à construire un sens. |  | La communication **réciproque** est rendue possible par l’utilisation de mots et structures d’usage fréquent. |  | L’apprentissage d’une nouvelle langue nous permet d’explorer notre propre identité. |  | Les **histoires** nous aident à apprendre une langue. |  | Chaque culture possède ses traditions et ses façons de célébrer. |

**Normes d’apprentissage**

|  |  |
| --- | --- |
| **Compétences disciplinaires** | **Contenu** |
| *L'élève sera capable de :*Réfléchir et communiquer* Reconnaître les sons des lettres et les **patrons intonatifs courants** en italien
* Relever l’information importante et comprendre le vocabulaire courant dans les textes oraux énoncés lentement et clairement, et dans d’autres **textes**
* **Comprendre** des histoires
* Employer des **stratégies d’apprentissage d’une langue**
* Interpréter des indices non verbaux pour améliorer la compréhension
* Raconter ou relater des histoires simples
* Répondre à des directives et à des instructions simples
* Participer à des interactions simples
* **Chercher à clarifier** le sens
* Présenter de l’information en utilisant le **format de présentation** le mieux adapté à ses propres capacités et à celles des autres

Sensibilisation personnelle et sociale* Analyser des expériences personnelles ou collectives, des expériences d’autres personnes, des perspectives et des visions du monde dans une **optique culturelle**
* Reconnaître les perspectives et les connaissances des peuples autochtones, d’autres **méthodes d’acquisition du savoir** et les connaissances culturelles locales
 | *L'élève connaîtra :** Alphabet de l’italien
* **Phonèmes** de l’italien
* **Genre et nombre**
* Vocabulaire structures de phrase et expressions d’usage courant et fréquent, notamment :
	+ les **questions** simples **en** **contexte**
	+ l’**information** et les descriptions simples
	+ les **façons d’exprimer ce qu’il aime, ce qu’il n’aime pas et ses préférences**
* Perspectives des peuples autochtones sur le lien entre la langue et la culture, notamment les **histoires orales**, l’**identité** et le **lieu**
* Histoires, comptines et chansons traditionnelles italiennes
* Éléments courants de la **culture** italienne
* **Fêtes et célébrations** italiennes
* **Œuvres d’art** italiennes
 |

|  **ITALIENGrandes idées – Approfondissements 5e année** |
| --- |
| * **indices non verbaux :** gestes, expressions du visage, images, accessoires, etc.
* **réciproque :** nécessitant un échange entre les participants
* **histoires :** Les histoires sont des textes narratifs qui peuvent être oraux, écrits ou visuels. Les histoires sont fictives ou inspirées de faits réels, et elles peuvent servir à acquérir et à transmettre des connaissances, à divertir, à faire connaître le passé historique et à renforcer l'identité.
 |

|  **ITALIENCompétences disciplinaires – Approfondissements 5e année** |
| --- |
| * **patrons intonatifs courants :** p. ex. faire la distinction entre un énoncé et une question, reconnaître l’expression d’une humeur ou d’une émotion
* **textes :** « Texte » est un terme générique qui fait référence à toutes les formes de communication orale, écrite, visuelle et numérique. Les éléments oraux, écrits et visuels peuvent également être combinés (dans des représentations théâtrales, des bandes dessinées, des films, des pages Web, des publicités, etc.).
* **Comprendre :** relever l’information importante
* **stratégies d’apprentissage d’une langue :** p. ex. interprétation des gestes, expressions du visage, intonation, ton de la voix et indices contextuels; utilisation de connaissances antérieures, de mots familiers et de mots apparentés
* **Chercher à clarifier :** répéter ou demander de répéter, remplacer des mots, reformuler ou réitérer (p. ex. *Non ho capito, Può ripetere per favore, Puoi ripetere per piacere, Come si dice…*)
* **format de présentation :** p. ex. numérique, visuel, verbal; à l’aide de graphiques, de diagrammes, d’illustrations, de musique, de photos, de vidéos, d’accessoires, de moyens d’expression numériques
* **optique culturelle :** p. ex. valeurs, pratiques, traditions, perceptions
* **méthodes d’acquisition du savoir :** p. ex. Premières Nations, Métis et Inuits; ou propres au genre, à un sujet ou à une discipline, culturelles, incarnées et intuitives
 |

|  **ITALIENContenu – Approfondissements 5e année** |
| --- |
| * **Phonèmes :** composantes sonores (p. ex. *c+e*, *i*, *a*, *o*, *u*, *ch+e*, *gn* o*u gli*)
* **Genre et nombre :** p. ex. utiliser des mots comme *il*, *lo*, *la*, *i*, *le*, *gli* ou *un* et *una* devant des noms communs
* **questions :** p. ex. Come ti chiami? Di dove sei? Quanti anni hai?
* **en contexte :** p. ex. questions en lien avec le thème abordé ou la vie quotidienne
* **information :** p. ex. sono uno studente abito in una casa
* **façons d’exprimer ce qu’il aime, ce qu’il n’aime pas et ses préférences :** p. ex. *Mi piace il calcio*, *non mi piace nuotare, preferisco l'acqua*
* **histoires orales :** p. ex. les conversations avec un aîné au sujet des célébrations, des traditions et des protocoles
* **identité :** L’identité est façonnée par divers facteurs, par exemple les traditions, les protocoles, les célébrations et les fêtes.
* **lieu :** Un lieu est un environnement, une localité ou un contexte avec lequel les personnes interagissent pour apprendre, se créer une mémoire collective, réfléchir sur l'histoire, s'initier à une culture et établir une identité. Le lien entre lieu et individu est une notion primordiale dans la vision du monde des peuples autochtones. Divers éléments peuvent contribuer à développer un sentiment d'appartenance au lieu, comme le territoire,la nourriture, les vêtements et les œuvres de création.
* **culture :** activités, vêtements, danse, artisanat, art, nourriture, musique, parades, sport, mode, musique, etc.
* **Fêtes et célébrations :** p. ex. *il* *Carnevale*, *le sagre*, *il ferragosto*
* **Œuvres d’art :** p. ex. peinture, sculpture, théâtre, danse, poésie et prose, cinématographie, composition musicale, architecture, en adoptant un comportement éthique pour éviter l’appropriation culturelle et le plagiat
 |

**Domaine d’apprentissage : ITALIEN 6e année**

**GRANDES IDÉES**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| L'écoute et le visionnement attentifs nous aident à comprendre un message. |  | L’apprentissage d’une nouvelle langue nous permet d’explorer notre propre identité. |  | La communication **réciproque** est rendue possible par l’utilisation de mots et structures d’usage fréquent. |  | Les **histoires** nous aident à apprendre une langue et à **comprendre le monde** qui nous entoure. |  | L’apprentissage de langues de diverses communautés contribue à renforcer notre prise de conscience culturelle. |

**Normes d’apprentissage**

|  |  |
| --- | --- |
| **Compétences disciplinaires** | **Contenu** |
| *L'élève sera capable de :*Réfléchir et communiquer* Reconnaître les p**atrons intonatifs courants**
* Reconnaître les liens entre les sons et la prononciation, y compris les **combinaisons de lettres** et la ponctuation
* Relever l'information importante dans les textes oraux énoncés lentement et clairement, et dans d’autres textes
* **Comprendre** des histoires
* Comprendre les mots et les schémas courants dans les textes oraux énoncés lentement et clairement, et dans d’autres **textes** simples
* Employer des **stratégies d’apprentissage d’une langue**
* Interpréter des **indices non verbaux** pour améliorer sa compréhension
* Raconter ou relater des histoires
* Répondre à des questions, à des directives et à des instructions simples
* **Échanger des idées** et de l’information, à l’oral et à l’écrit
* **Chercher à clarifier** le sens à l'aide de questions et d'énoncés courants
* Présenter de l’information en utilisant le **format de présentation** le mieux adapté à ses propres capacités et à celles des autres
 | *L'élève connaîtra :** **Phonèmes** de l’italien
* **Combinaisons de lettres** en italien
* Vocabulaire, structures de phrase et expressions d’usage fréquent et courant, notamment :
	+ les **questions** et **descriptions** simples
	+ les **quantités**
	+ les **façons d’exprimer ce qu’il aime, ce qu’il n’aime pas et ses préférences**
	+ les **émotions et états physiques** courants
* Perspectives des peuples autochtones sur le lien entre la langue et la culture, notamment les **histoires orales**, l’**identité** et le **lieu**
* **Œuvres d’art** italiennes
* Ressources et événements italiens
* **Aspects culturels** des communautés de langue italienne
* **Contributions** des Italo-Canadiens
 |

**Domaine d’apprentissage : ITALIEN 6e année**

**Normes d’apprentissage (suite)**

|  |  |
| --- | --- |
| **Compétences disciplinaires** | **Contenu** |
| Sensibilisation personnelle et sociale* Analyser des expériences personnelles ou collectives, des expériences d’autres personnes, des perspectives et des visions du monde dans une **optique culturelle**
* Reconnaître les perspectives et les connaissances des peuples autochtones, d’autres **méthodes d’acquisition du savoir** et les connaissances culturelles locales
 |  |

|  **ITALIENGrandes idées – Approfondissements 6e année** |
| --- |
| * **réciproque :** nécessitant un échange entre les participants
* **histoires :** Les histoires sont des textes narratifs qui peuvent être oraux, écrits ou visuels. Les histoires sont fictives ou inspirées de faits réels, et elles peuvent servir à acquérir et à transmettre des connaissances, à divertir, à faire connaître le passé historique et à renforcer l'identité.
* **comprendre le monde :** en explorant, par exemple, les pensées, les sentiments, les connaissances, la culture et l’identité
 |

|  **ITALIENCompétences disciplinaires – Approfondissements 6e année** |
| --- |
| * **patrons intonatifs courants :** p. ex. faire la distinction entre un énoncé et une question, reconnaître l’humeur ou l’émotion de l’orateur et la manière dont elle est liée à son message
* **combinaisons de lettres :** particulièrement celles qui se prononcent différemment en italien (p. ex. *gn*, lettres doubles)
* **Comprendre :** relever l’information importante
* **textes :** « Texte » est un terme générique qui fait référence à toutes les formes de communication orale, écrite, visuelle et numérique. Les éléments oraux, écrits et visuels peuvent également être combinés (dans des représentations théâtrales, des bandes dessinées, des films, des pages Web, des publicités, etc.).
* **stratégies d’apprentissage d’une langue :** p. ex. interprétation des gestes, expressions du visage, intonation, ton de la voix et indices contextuels; utilisation de connaissances antérieures, de mots familiers et de mots apparentés
* **indices non verbaux :** les gestes, les expressions du visage, les images, les accessoires
* **Échanger des idées :** avec les pairs, les enseignants et les membres de la communauté au sens large; cela peut inclure des conversations en ligne des forums sur Internet
* **Chercher à clarifier :** répéter ou demander de répéter, remplacer des mots, reformuler ou réitérer (p. ex. *Non ho capito, Può ripetere per favore, Puoi ripetere per piacere, Come si dice… Come si scrive?*)
* **format de présentation :** p. ex. numérique, visuel, verbal; à l’aide de graphiques, de diagrammes, d’illustrations, de musique, de photos, de vidéos, d’accessoires, de moyens d’expression numériques
* **optique culturelle :** p. ex. valeurs, pratiques, traditions, perceptions
* **méthodes d’acquisition du savoir**: p. ex. Premières Nations, Métis et Inuits; ou propres au genre, à un sujet ou à une discipline, culturelles, incarnées, intuitives
 |

|  **ITALIENContenu – Approfondissements 6e année** |
| --- |
| * **Phonèmes :** composantes sonores (p. ex. *c+e*, *i*, *a*, *o*, *u*, *ch+e*, *i*, *gn* ou *gli*)
* **Combinaisons de lettres :** graphèmes complexes différents produisant le même phonème (p. ex. *cu*/*qu*)
* **questions :** p. ex. *che cosa, quali, quanti, perché, dove*
* **descriptions :** p. ex. occupation (*Che lavoro fai? Faccio l'inseqnante*), aspect physique et caractère (*Paolo è quello con i capelli scuri, è simpatico*)
* **quantités :** p. ex. *Ho due sorelle, Voglio sei uova*
* **façons d’exprimer ce qu’il aime, ce qu’il n’aime pas et ses préférences :** p. ex. *Mi piace perché…, Preferisco il maglione verde…, Non mi piace perché…*
* **émotions et états physiques :** p. ex. *Sono contento, Sono triste, Mi fa male la testa, Ho mal di gola…*
* **histoires orales :** p. ex. conversations avec un aîné au sujet des célébrations, des traditions et des protocoles
* **identité :** L’identité est façonnée par divers facteurs, par exemple les traditions, les protocoles, les célébrations et les fêtes.
* **lieu :** Le lieu est un environnement, une localité ou un contexte avec lequel les personnes interagissent pour apprendre, se créer une mémoire collective, réfléchir sur l'histoire, s'initier à la culture et établir une identité. Le lien entre lieu et individu est une notion primordiale dans la vision du monde des peuples autochtones. Divers éléments peuvent contribuer à développer un sentiment d'appartenance au lieu, comme le territoire,la nourriture, les vêtements et les œuvres de création.
* **Œuvres d’art :** p. ex. peinture, sculpture, théâtre, danse, poésie, prose, cinématographie, composition musicale, architecture, en adoptant un comportement éthique pour éviter l’appropriation culturelle et le plagiat
* **Aspects culturels :** p. ex. célébrations, coutumes, fêtes, nourriture, géographie, histoire, architecture, innovations, traditions italiennes; histoires sur des immigrants italiens au Canada, vie quotidienne, économie, industrie
* **Contributions :** p. ex. importants citoyens italo-canadiens, participation à la construction des chemins de fer, petites entreprises, centres culturels italiens, artistes, musiciens
 |

**Domaine d’apprentissage : ITALIEN 7e année**

**GRANDES IDÉES**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| L'écoute et le visionnement attentifs nous aident à comprendre des messages de plus en plus variés. |  | Une compréhension accrue de la langue nous permet d’explorer les notions d’identité et de lieu. |  | Les interactions **réciproques** nous aident dans la compréhension et l’acquisition d’une langue. |  | Les **histoires** nous aident à apprendre une langue et à **comprendre le monde** qui nous entoure. |  | La connaissance de diverses communautés contribue à renforcer notre prise de conscience culturelle. |

**Normes d’apprentissage**

|  |  |
| --- | --- |
| **Compétences disciplinaires** | **Contenu** |
| *L'élève sera capable de :*Réfléchir et communiquer* Reconnaître les liens entre les combinaisons de lettres et la prononciation en italien
* Varier l’**intonation et le** **ton** pour communiquer un sens
* Comprendre l’**information importante** et les détails complémentaires dans des textes oraux énoncés lentement et clairement, et dans d’autres **textes**
* **Comprendre** le sens des histoires
* Employer des **stratégies d’apprentissage d’une langue** pour améliorer la compréhension
* **Échanger des idées** et de l’information, à l’oral et à l’écrit
* Interpréter des **indices non verbaux** pour développer la compréhension
* Raconter ou relater des histoires
* Suivre des directives pour réaliser une tâche et répondre à des questions
* **Chercher à clarifier** le sens à l'aide de questions et d'énoncés courants
* Présenter de l’information en utilisant le **format de présentation** le mieux adapté à ses propres capacités et à celles des autres
 | *L'élève connaîtra :** **Combinaisons de lettres** en italien
* Vocabulaire, structures de phrase et expressions d'usage courant et fréquent, notamment :
	+ les types de questions
	+ les descriptions de **personnes**
	+ les **endroits et directions**
	+ les besoins et désirs
	+ les **comparaisons** simples
* Perspectives des peuples autochtones sur le lien entre la langue et la culture, notamment les **histoires orales**, l’**identité** et le **lieu**
* **Éléments communs dans les histoires**
* **Œuvres d’art** italiennes
* **Contributions** des Italo-Canadiens
* **Aspects culturels** des communautés de langue italienne dans le **monde**, y compris les **différences régionales**
 |

**Domaine d’apprentissage : ITALIEN 7e année**

**Normes d’apprentissage (suite)**

|  |  |
| --- | --- |
| **Compétences disciplinaires** | **Contenu** |
| Sensibilisation personnelle et sociale* Analyser des expériences personnelles ou collectives, des expériences d’autres personnes, des perspectives et des visions du monde dans une **optique culturelle**
* Reconnaître les perspectives et les connaissances des peuples autochtones, d’autres **méthodes d’acquisition du savoir** et les connaissances culturelles locales
 |  |

|  **ITALIENGrandes idées – Approfondissements 7e année** |
| --- |
| * **réciproques :** nécessitant un échange entre les participants
* **histoires :** Les histoires sont des textes narratifs qui peuvent être oraux, écrits ou visuels. Les histoires sont fictives ou inspirées de faits réels, et elles peuvent servir à acquérir et à transmettre des connaissances, à divertir, à faire connaître le passé historique et à renforcer l'identité.
* **comprendre le monde :** en explorant, par exemple, les pensées, les sentiments, les connaissances, la culture et l’identité
 |

|  **ITALIENCompétences disciplinaires – Approfondissements 7e année** |
| --- |
| * **intonation et le ton :**
	+ patrons intonatifs des phrases affirmatives et des phrases interrogatives
	+ variation du ton pour exprimer différentes émotions
* **information importante :** p. ex. répondre à des questions comme *chi, cosa, che*, *dove*, *quando*, *perché*, *come*, *da quanto…*, *che genere…*
* **textes :** « Texte » est un terme générique qui fait référence à toutes les formes de communications orale, écrite, visuelle et numérique. Les éléments oraux, écrits et visuels peuvent également être combinés (dans des représentations théâtrales, des bandes dessinées, des films, des pages Web, des publicités, etc.).
* **Comprendre :** relever l’information importante dans des histoires orales et écrites
* **stratégies d’apprentissage d’une langue :** p. ex. interprétation des gestes, expressions du visage, intonation, ton de la voix et indices contextuels; utilisation de connaissances antérieures, de mots familiers et de mots apparentés
* **Échanger des idées :** avec les pairs, les enseignants et les membres de la communauté au sens large; cela peut inclure des conversations en ligne ou des forums sur Internet
* **indices non verbaux :** les gestes, les expressions du visage, les images, les accessoires
* **Chercher à clarifier :** répéter ou demander de répéter, remplacer des mots, reformuler ou réitérer (p. ex. *Non ho capito, Può ripetere per favore, Puoi ripetere per piacere, Come si dice… Come si scrive?*)
* **format de présentation :** p. ex. numérique, visuel, verbal; à l’aide de graphiques, de diagrammes, d’illustrations, de musique, de photos, de vidéos, d’accessoires, de moyens d’expression numériques, etc.
* **optique culturelle :** p. ex. valeurs, pratiques, traditions, perceptions
* **méthodes d’acquisition du savoir :** p. ex. Premières Nations, Métis et Inuits; ou propres au genre, à un sujet ou à une discipline, culturelles, incarnées, intuitives
 |

|  **ITALIENContenu – Approfondissements 7e année** |
| --- |
| * **Combinaisons de lettres :** graphèmes complexes différents produisant le même phonème (p. ex. *cu*/*qu*)
* **personnes :** p. ex. membres de la famille, famille élargie, amis, enseignants, héros (p. ex. *La mia migliore amica si chiama Alice e’ alta con gli occhi scuri; Le piace giocare con le costruzioni*)
* **endroits et directions :** p. ex. C*he cosa c’e’ di fronte a casa tua? Ci sono dei negozi? Prendi la seconda sulla destra e vai dritto…, Dov'è’ il bagno?*
* **comparaisons :** emploi d’adjectifs comparatifs et superlatifs (p. ex. *La pizza napoletana e’ più alta di quella romana…, La focaccia barese e’ la migliore di tutti*)
* **histoires orales :** p. ex. les conversations avec un aîné au sujet des célébrations, des traditions et des protocoles
* **identité :** L’identité est façonnée par divers facteurs, par exemple les traditions, les protocoles, les célébrations et les fêtes.
* **lieu :** Divers éléments peuvent contribuer à développer un sentiment d'appartenance au lieu, comme le territoire, la nourriture, les vêtements et les œuvres de création.
* **Éléments communs dans les histoires :** lieu, personnages, cadre général, intrigue
* **Œuvres d’art :** p. ex. peinture, sculpture, théâtre, danse, poésie, prose, cinématographie, composition musicale, architecture, en adoptant un comportement éthique pour éviter l’appropriation culturelle et le plagiat
* **Contributions :** p. ex. importants citoyens italo-canadiens, participation à la construction des chemins de fer, petites entreprises, centres culturels italiens, artistes, musiciens
* **Aspects culturels :** p. ex. activités, célébrations, vêtements, coutumes, fêtes, nourriture, terre, musique, protocoles, traditions
* **monde :** endroits dans le monde où l’on parle italien, p. ex. Italie, Saint-Marin, Suisse, certaines régions de la Slovénie et de la Croatie
* **différences régionales :** p. ex. dialectes, traditions, produits et industries de différentes régions
 |

**Domaine d’apprentissage : ITALIEN 8e année**

**GRANDES IDÉES**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| L'écoute et le visionnement attentifs nous aident à comprendre et acquérir une nouvelle langue. |  | Nous pouvons nous exprimer et parler du monde qui nous entoure dans une nouvelle langue. |  | Plus on maîtrise une langue, plus on peut participer activement à des interactions **réciproques**. |  | Nous pouvons faire part de nos expériences et de nos perspectives au moyen des **histoires**.  |  | Les **œuvres de création** sont une expression de la langue et de la culture. |  | L'acquisition d'une nouvelle langue et l'étude d'une autre culture nous aident à mieux comprendre notre langue et notre culture. |

**Normes d’apprentissage**

|  |  |
| --- | --- |
| **Compétences disciplinaires** | **Contenu** |
| *L'élève sera capable de :*Réfléchir et communiquer* Reconnaître le lien entre les combinaisons de lettres et la prononciation en italien
* Varier **l’intonation et le** **ton** pour communiquer un sens
* Comprendre l’**information importante** et les détails complémentaires dans des **textes**
* **Comprendre** le sens des histoires
* Employer diverses **stratégies** pour améliorer la compréhension et s’exprimer en utilisant la langue à l’oral et à l’écrit
* **Raconter** des histoires, à l’oral et à l’écrit
* **Échanger des idées** et de l’information, à l’oral et à l’écrit
* Exprimer des croyances et des opinions simples
* **Chercher à clarifier et vérifier** le sens
* Présenter de l’information en utilisant le **format de présentation** le mieux adapté à ses propres capacités et à celles des autres
 | *L'élève connaîtra** Combinaisons de lettres en italien
* Vocabulaire et structures de phrase d'usage courant et fréquent, notamment :
	+ les types de **questions**
	+ **le temps et la fréquence**
	+ les **personnes, objets et endroits**
	+ les **préférences, émotions et états physiques**
	+ les intérêts personnels, **croyances et opinions**
* Perspectives des peuples autochtones sur le lien entre la langue et la culture, y compris les **histoires orales**, l’**identité** et le **lieu**
* **Cadres temporels** du passé, du présent et du futur
* **Éléments communs dans les histoires**
* **Aspects culturels** des communautés de langue italienne du **monde**
* **Contributions** passées et actuelles des Italo-Canadiens
* **Œuvres d’art** italiennes
 |

**Domaine d’apprentissage : ITALIEN 8e année**

**Normes d’apprentissage (suite)**

|  |  |
| --- | --- |
| **Compétences disciplinaires** | **Contenu** |
| Sensibilisation personnelle et sociale* Décrire **les** **similitudes et les** **différences** entre ses pratiques culturelles et celles des communautés de langue italienne
* **Vivre des expériences** avec des personnes italiennes et dans des communautés de langue italienne
* Analyser des expériences personnelles ou collectives, des expériences d’autres personnes, des perspectives et des visions du monde dans une **optique culturelle**
* Reconnaître les perspectives et les connaissances des peuples autochtones, d’autres **méthodes d’acquisition du savoir** et les connaissances culturelles locales
 |  |

|  **ITALIENGrandes idées – Approfondissements 8e année** |
| --- |
| * **réciproques :** nécessitant un échange entre les participants
* **histoires :** Les histoires sont des textes narratifs qui peuvent être oraux, écrits ou visuels. Les histoires sont fictives ou inspirées de faits réels, et elles peuvent servir à acquérir et à transmettre des connaissances, à divertir, à faire connaître le passé historique et à renforcer l'identité.
* **œuvres de création :** Elles représentent les expériences des personnes d’une culture donnée (peinture, sculpture, théâtre, danse, poésie, prose, cinématographie, composition musicale, architecture, etc.).
 |

|  **ITALIENCompétences disciplinaires – Approfondissements 8e année** |
| --- |
| * **l’intonation et le ton :**
	+ schémas d’intonation des phrases affirmatives et des phrases interrogatives
	+ variation du ton pour exprimer différentes émotions
* **information importante :** p. ex. *chi, cosa, che, dove, quando, e perché, come, da quanto…, che genere…, che tipo, di chi, che forma, che grandezza…*
* **textes :** « Texte » est un terme générique qui fait référence à toutes les formes de communication orale, écrite, visuelle et numérique. Les éléments oraux, écrits et visuels peuvent également être combinés (dans des représentations théâtrales, des bandes dessinées, des films, des pages Web, des publicités, etc.).
* **Comprendre :** relever l’information importante
* **stratégies :** des stratégies d’apprentissage d’une langue consistant, par exemple, à interpréter les gestes, les expressions du visage, l’intonation,le ton de la voix et les indices contextuels; ou à utiliser des connaissances antérieures, des mots familiers et des mots apparentés
* **Raconter :**
	+ employer des marqueurs de temps et de transition pour montrer la progression logique d’un récit
	+ utiliser les cadres temporels du passé, du présent et du futur
* **Échanger des idées :** avec les pairs, les enseignants et les membres de la communauté au sens large; cela peut inclure des conversations en ligne ou des forums sur Internet
* **Chercher à clarifier et vérifier :** p. ex. répéter ou demander de répéter, remplacer des mots, reformuler ou réitérer
* **format de présentation :** p. ex. numérique, visuel, verbal; à l’aide de graphiques, de diagrammes, d’illustrations, de musique, de photos, de vidéos, d’accessoires, de moyens d’expression numériques
* **les similitudes et les différences :** p. ex. analyser l’objet des activités, des célébrations, des coutumes, des fêtes, des pratiques et des traditions
* **Vivre des expériences :** p. ex. blogues, visites de classes et d'écoles (y compris les visites en ligne ou virtuelles), concerts, échanges, fêtes, films, pièces de théâtre, médias sociaux, commerces qui offre un service en italien
* **optique culturelle :** p. ex. valeurs, pratiques, traditions, perceptions
* **méthodes d'acquisition du savoir :** p. ex. Premières Nations, Métis et Inuits; ou propres au genre, à un sujet ou à une discipline, culturelles, incarnées, intuitives
 |

|  **ITALIENContenu – Approfondissements 8e année** |
| --- |
| * **questions :** p. ex. poser des questions sur les quantités et y répondre (p. ex. *Quante arance? Un kilo, grazie*; *Quali mele preferisce?* ou *A chi piace…*); les pronoms compléments directs (p. ex. *lo, la, li, le, ne;* *Ne vorrei un po’ meno*)
* **le temps et la fréquence :** p. ex. *ora, oggi, domani, ieri, ogni giorno, sempre, mai, spesso, qualche volta*; les adverbes de temps employés avec les temps verbaux du passé (*ieri…, lo scorso…, la scorsa…, due giorni fa…*)
* **personnes, objets et endroits :** p. ex. *Lui è alto, Lei ha gli occhi chiari, L’aula è grande, Mi piace suonare la chitar*ra
* **préférences, émotions et états physiques :** p. ex. *Adoro quel colore…; Lo preferisco a…; Mi piacerebbe quel cappotto, lo trovo…; Non sopporto…; ho freddo, ho fame…*
* **croyances et opinions :** p. ex. *Credo che, Secondo me*
* **histoires orales :** p. ex. conversations avec un aîné au sujet des célébrations, des traditions et des protocoles
* **identité :** L’identité est façonnée par divers facteurs, par exemple les traditions, les protocoles, les célébrations et les fêtes.
* **lieu :** Divers éléments peuvent contribuer à développer un sentiment d'appartenance au lieu, comme le territoire, la nourriture, les vêtements et les œuvres de création.
* **Cadres temporels :** *passato prossimo, imperfetto, presente e futuro semplice: Parlo italiano; Ho giocato a tennis ieri; Andro’ a scuola domani*
* **Éléments communs dans les histoires :** lieu, personnages, cadre général, intrigue
* **Aspects culturels :** p. ex. activités, célébrations, vêtements, danse, fêtes, nourriture, histoire, terre, musique, protocoles, rituels, traditions et géographie
* **monde :** p. ex. Italie, Saint-Marin, Suisse et certaines régions de la Slovénie et de la Croatie
* **Contributions :** p. ex. artistes, athlètes, humanitaires, inventeurs, éducateurs
* **Œuvres d’art :** p. ex. peinture, sculpture, théâtre, danse, poésie, prose, cinématographie, composition musicale, architecture, en adoptant un comportement éthique pour éviter l’appropriation culturelle et le plagiat
 |

**Domaine d’apprentissage : ITALIEN 9e année**

**GRANDES IDÉES**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| L'écoute et le visionnement attentifs nous aident à comprendre et acquérir une nouvelle langue. |  | L'acquisition d'une nouvelle langue nous permet d’explorer notre identité et notre culture sous un nouvel angle. |  | Parler de ce qui nous tient à cœur peut nous motiver à apprendre une nouvelle langue. |  | Nous pouvons faire part de nos expériences et de nos perspectives au moyen des **histoires**. |  | Les **œuvres de création** nous permettent de découvrir la culture et d'apprécier la diversité culturelle. |

**Normes d’apprentissage**

|  |  |
| --- | --- |
| **Compétences disciplinaires** | **Contenu** |
| *L'élève sera capable de :*Réfléchir et communiquer* Reconnaître les liens entre les combinaisons de lettres et la prononciation en italien
* Varier l’intonation et le ton pour communiquer un sens
* **Dégager le sens** dans un texte oral et dans une variété d’autres **textes**
* Comprendre le sens des histoires
* Employer diverses **stratégies** pour améliorer la compréhension et s’exprimer en utilisant la langue à l’oral et à l’écrit
* **Raconter** des histoires, à l’oral et à l’écrit
* Avoir des échangesbrefs et simples
* **Échanger des idées** et de l’information, à l’oral et à l’écrit
* **Chercher à clarifier et vérifier** le sens
* Présenter de l’information en utilisant le **format de présentation** le mieux adapté à ses propres capacités et à celles des autres
 | *L'élève connaîtra :** Combinaisons de lettres en italien
* **Vocabulaire**, structures de phrase et expressions d'usage courant et fréquent, notamment :
	+ les types de **questions**
	+ les descriptions
	+ les opinions
	+ l’**ordre** des événements
	+ les **besoins, désirs et émotions**, et les **opinions**
* Perspectives des peuples autochtones sur le lien entre la langue et la culture, y compris les **histoires orales**, l’**identité** et le **lieu**
* **Cadres temporels** du passé, du présent et du futur
* **Éléments des types de textes courants**
* **Éléments communs dans les histoires**
* **Œuvres d’art** italiennes
* **Contributions** passées et actuelles des Italiens et des Italo-Canadiens
* **Pratiques culturelles** dans diverses communautés de langue italienne
* Comportements éthiques pour éviter l’**appropriation culturelle** et le plagiat
 |

**Domaine d’apprentissage : ITALIEN 9e année**

**Normes d’apprentissage**

|  |  |
| --- | --- |
| **Compétences disciplinaires** | **Contenu** |
| Sensibilisation personnelle et sociale* Reconnaître l'**importance des histoires** dans la construction de l'identité personnelle, familiale et communautaire
* Décrire **les similitudes et les différences** entre ses pratiques culturelles et celles des communautés et des régions où l’on parle italien
* **Vivre des expériences** avec des personnes italiennes et dans des communautés de langue italienne
* Analyser des expériences personnelles ou collectives, des expériences d’autres personnes, des perspectives et des visions du monde dans une **optique culturelle**
* Reconnaître les perspectives et les connaissances des peuples autochtones, d’autres **méthodes d’acquisition du savoir** et les connaissances culturelles locales
 |  |

|  **ITALIENGrandes idées – Approfondissements 9e année** |
| --- |
| * **histoires :** Les histoires sont des textes narratifs qui peuvent être oraux, écrits ou visuels. Les histoires sont fictives ou inspirées de faits réels, et elles peuvent servir à acquérir et à transmettre des connaissances, à divertir, à faire connaître le passé historique et à renforcer l'identité.
* **œuvres de création :** Elles représentent les expériences des personnes d’une culture donnée (peinture, sculpture, théâtre, danse, poésie, prose, cinématographie, composition musicale, architecture, etc.).
 |

|  **ITALIENCompétences disciplinaires – Approfondissements 9e année** |
| --- |
| * **Dégager le sens :** comprendre l'information importante, les détails complémentaires, le moment et le lieu
* **textes :** **«**Texte » est un terme générique qui fait référence à toutes les formes de communication orale, écrite, visuelle et numérique. Les éléments oraux, écrits et visuels peuvent également être combinés (dans des représentations théâtrales, des bandes dessinées, des films, des pages Web, des publicités, etc.).
* **stratégies :** p. ex. des stratégies d’apprentissage d’une langue consistant, par exemple, à interpréter les gestes, les expressions du visage, l’intonation, le ton de la voix et les indices contextuels; ou à utiliser des connaissances antérieures, de mots familiers et des mots apparentés
* **Raconter :**
	+ employer des marqueurs de temps et de transition pour montrer la progression logique d’un récit
	+ utiliser les cadres temporels du passé, du présent et du futur
* **Échanger des idées :** avec les pairs, les enseignants et les membres de la communauté au sens large; cela peut inclure des conversations en ligne ou des forums sur Internet
* **Chercher à clarifier et vérifier :** p. ex. répéter ou demander de répéter, remplacer des mots, reformuler ou réitérer
* **format de présentation :** p. ex. numérique, visuel, verbal; à l’aide de graphiques, de diagrammes, d’illustrations, de musique, de photos, de vidéos, d’accessoires, de moyens d’expression numériques
* **importance des histoires :** p. ex. exprimer des perspectives, des valeurs, des croyances, des visions du monde et des connaissances
* **les similitudes et les différences :** p. ex. analyser l’objet des activités, des célébrations, des coutumes, des fêtes et des traditions
* **Vivre des expériences :** p. ex. blogues, visites de classes et d'écoles (y compris les visites en ligne ou virtuelles), concerts, échanges, fêtes, films, pièces de théâtre, médias sociaux, commerces qui offrent un service en italien
* **optique culturelle :** p. ex. valeurs, pratiques, traditions, perceptions
* **méthodes d'acquisition du savoir :** p. ex. Premières Nations, Métis et Inuits; ou propres au genre, à un sujet ou à une discipline, culturelles, incarnées, intuitives
 |

|  **ITALIENContenu – Approfondissements 9e année** |
| --- |
| * **Vocabulaire :** mots courants et mots similaires dans la langue maternelle (p. ex. des mots qui sont similaires en anglais et en italien, et des mots employés au quotidien)
* **questions :** p. ex. *Quanto spesso? Quante volte?* *Di chi…? Hai mai…? Sei mai…?*
* **ordre :** employer des marqueurs d’ordre (p. ex. *all’inizio…*, *poi…*, *subito dopo…*, *successivamente…*, *prima cosa…*, *infine…*, *finalment*)
* **besoins, désirs et émotions :** p. ex. *Che ne dici di…,* *Perchè non…*, *Ti dispiace se…*, *Ho voglia di…*
* **opinions :** p. ex. *Secondo me*…, *Sono d’accordo*…, *Non sono d’accordo*…
* **histoires orales :** p. ex. conversations avec un aîné au sujet des célébrations, des traditions et des protocoles
* **identité :** L’identité est façonnée par divers facteurs, par exemple les traditions, les protocoles, les célébrations et les fêtes.
* **lieu :** Divers éléments peuvent contribuer à développer un sentiment d'appartenance au lieu, comme le territoire, la nourriture, les vêtements et les œuvres de création.
* **Cadres temporels :** *passato prossimo, imperfetto*, *presente* *e futuro semplice* : *Parlo italiano*; *Ho giocato a tennis ieri*; *Andro’ a scuola domani*
* **Éléments des types de textes courants :** p. ex. format (lettre ou courriel), langage, contexte, public visé, registre (soutenu ou familier), objet du message
* **Éléments communs dans les histoires :** lieu, personnages, cadre général, intrigue, problème, résolution
* **Œuvres d’art :** p. ex. peinture, sculpture, théâtre, danse, poésie, prose, cinématographie, composition musicale, architecture
* **Contributions :** découvertes géographiques, inventions, influences linguistiques, œuvres d’art, architecture mondiale, éducation, nourriture
* **Pratiques culturelles :** p. ex.
	+ activités, architecture, vêtements, danse, fêtes, nourriture, histoire, musique, protocoles, rituels, traditions
	+ célébrations, fêtes et événements (p. ex. célébrations régionales comme *Il Palio di Siena*, *Il Carnevale di Viareggio*, *le sagre locali*)
	+ pratiques quotidiennes, comme les repas
	+ emploi d’expressions idiomatiques (p. ex. les expressions avec le verbe *avere*:*avere fame, avere sete, avere sonno, avere fretta*; *magari*; *che figata*; *conosco i miei polli*)
* **appropriation culturelle :** utilisation d’un motif culturel, d’un thème, d’une « voix », d’une image, d’une connaissance, d’une histoire, d’une chanson ou d’une représentation dramatique, sans autorisation ou sans contexte adéquat ou d’une manière qui peut dénaturer l’expérience réelle des personnes de cette culture
 |

**Domaine d’apprentissage : ITALIEN 10e année**

**GRANDES IDÉES**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| L'écoute et le visionnement attentifs nous aident à comprendre et acquérir une nouvelle langue. |  | Les **histoires** nous donnent des moyens appréciables de comprendre le message et de réfléchir au sens. |  | S'exprimer et s’entretenir dans une nouvelle langue demande du courage, une prise de risque et de la persévérance. |  | L’**expression culturelle** peut prendre de nombreuses formes différentes. |  | L'acquisition d'une nouvelle langue offre une occasion précieuse d'accéder à diverses communautés et d'interagir avec elles. |

**Normes d’apprentissage**

|  |  |
| --- | --- |
| **Compétences disciplinaires** | **Contenu** |
| *L'élève sera capable de :*Réfléchir et communiquer* Reconnaître l’incidence du **choix de mots** sur le sens
* Relever l’information importante et les détails complémentaires dans des textes oraux et dans une variété d’autres **textes**
* Comprendre le sens et les points de vue dans les histoires
* Employer diverses **stratégies** pour améliorer la compréhension et s’exprimer en utilisant la langue à l’oral et à l’écrit
* **Raconter** des histoires, à l’oral et à l’écrit
* **Échanger des idées** et de l’information, à l’oral et à l’écrit
* Présenter de l’information en utilisant le **format de présentation** le mieux adapté à ses propres capacités et à de celles des autres
* **Chercher à clarifier et vérifier** le sens
 | *L'élève connaîtra :** Vocabulaire, structures de phrase et **expressions** d'usage courant et fréquent, notamment :
	+ les types de **questions**
	+ les **activités, situations et événements**
	+ les façons d’exprimer **ce qu’il aime et ce qu’il n’aime pas** et dans quelle mesure
	+ les opinions et l’ordre des événements
* Perspectives des peuples autochtones sur le lien entre la langue et la culture, y compris les **histoires orales**, l’**identité** et le **lieu**
* **Cadres temporels** du passé, du présent et du futur
* **Éléments des types de textes courants**
* **Éléments communs dans les histoires**
* **Œuvres d’art** et ressources italiennes
* **Contributions** passées et actuelles des Italiens et des Italo-Canadiens
* V**ariations régionales** de l’italien
* Comportements éthiques pour éviter l’**appropriation culturelle** et le plagiat
 |

**Domaine d’apprentissage : ITALIEN 10e année**

**Normes d’apprentissage (suite)**

|  |  |
| --- | --- |
| **Compétences disciplinaires** | **Contenu** |
| Sensibilisation personnelle et sociale* Décrire les pratiques, les traditions et les comportements culturels, et leur rôle dans la construction de l’identité culturelle
* Reconnaître l'**importance des histoires** dans la construction de l'identité personnelle, familiale et communautaire
* Trouver et explorer une variété de **médias** italiens
* **Vivre des expériences** avec des personnes italiennes et dans des communautés de langue italienne
* Analyser des expériences personnelles ou collectives, des expériences d’autres personnes, des perspectives et des visions du monde dans une **optique culturelle**
* Reconnaître les perspectives et les connaissances des peuples autochtones, d’autres **méthodes d’acquisition du savoir** et les connaissances culturelles locales
 |  |

|  **ITALIENGrandes idées – Approfondissements 10e année** |
| --- |
| * **histoires :** Les histoires sont des textes narratifs qui peuvent être oraux, écrits ou visuels. Les histoires sont fictives ou inspirées de faits réels, et elles peuvent servir à acquérir et à transmettre des connaissances, à divertir, à faire connaître le passé historique et à renforcer l'identité.
* **expression culturelle :** Elle représente les expériences des personnes d’une culture donnée (peinture, sculpture, théâtre, danse, poésie, prose, cinématographie, composition musicale, architecture, etc.).
 |

|  **ITALIENCompétences disciplinaires – Approfondissements 10e année** |
| --- |
| * **choix de mots :** p. ex. registre plus ou moins soutenu, style plus ou moins direct, choix de temps et de mode des verbes
* **textes :** « Texte » est un terme générique qui fait référence à toutes les formes de communications orale, écrite, visuelle et numérique. Les éléments oraux, écrits et visuels peuvent également être combinés (dans des représentations théâtrales, des bandes dessinées, des films, des pages Web, des publicités, etc.).
* **stratégies :** par exemple :
	+ intégrer du nouveau vocabulaire dans des structures italiennes connues
	+ prendre des risques pour repousser ses limites
	+ employer du matériel de référence varié
* **Raconter :**
	+ employer des marqueurs de temps et de transition pour montrer la progression logique d’un récit
	+ utiliser les cadres temporels du passé, du présent et du futur
* **Échanger des idées :** avec les pairs, les enseignants et les membres de la communauté au sens large; cela peut inclure des conversations en ligne ou virtuelles
* **format de présentation :** p. ex. numérique, visuel, verbal; à l’aide de graphiques, de diagrammes, d’illustrations, de musique, de photos, de vidéos, d’accessoires, de moyens d’expression numériques
* **Chercher à clarifier et vérifier :** p. ex. répéter ou demander de répéter, remplacer des mots, reformuler ou réitérer
* **importance des histoires :** p. ex. exprimer des perspectives, des valeurs, des croyances, des visions du monde et des connaissances
* **médias :** p. ex. articles, blogues, bandes dessinées, musique, nouvelles, vidéos
* **Vivre des expériences :** p. ex. blogues, visites de classes et d'écoles (y compris les visites en ligne ou virtuelles), concerts, échanges, fêtes, films, lettres, pièces de théâtre, médias sociaux, commerces qui offrent un service en italien
* **optique culturelle :** p. ex. valeurs, pratiques, traditions, perceptions
* **méthodes d’acquisition du savoir :** p. ex. Premières Nations, Métis et Inuits; ou propres au genre, à un sujet ou à une discipline, culturelles, incarnées, intuitives
 |

|  **ITALIENContenu – Approfondissements 10e année** |
| --- |
| * **expressions :** p. ex. *Magari! Prego! In Boca al lupo*
* **questions :** y compris l’emploi des bons temps verbaux (p. ex. le conditionnel)
* **activités, situations et événements :** employer les bons temps verbaux (p. ex. *passato prossimo, l’imperfetto, il futuro*) à la forme affirmative et à la forme négative
* **ce qu’il aime et ce qu’il n’aime pas :** p. ex. *Mi piacerebbe,* *Vorrei*, *Mi piace tanto*, *Ho voglia*, *Non mi va*; emploi de compléments directs et indirects : *Ti piace la torta?* *L’ho fatta io*
* **histoires orales :** p. ex. les conversations avec un aîné au sujet des célébrations, des traditions et des protocoles
* **identité :** L’identité est façonnée par divers facteurs, par exemple les traditions, les protocoles, les célébrations et les fêtes.
* **lieu :** Divers éléments peuvent contribuer à développer un sentiment d'appartenance au lieu, comme le territoire, la nourriture, les vêtements et les œuvres de création.
* **Cadres temporels :** le passé, le présent et le futur des verbes réguliers et des verbes irréguliers, en contexte; faire la distinction entre *passato prossimo* et *imperfetto*
* **Éléments des types de textes courants :** p. ex. format (lettre ou courriel), langage, contexte, public visé, registre (soutenu ou familier), objet du message
* **Éléments communs dans les histoires :** lieu, personnages, cadre général, intrigue, problème, résolution
* **Œuvres d’art :** p. ex. peinture, sculpture, théâtre, danse, poésie, prose, cinématographie, composition musicale, architecture
* **Contributions :** p. ex. artistes, athlètes, humanitaires, inventeurs, éducateurs
* **Variations régionales :** p. ex. dialectes, accents et expressions familières du monde italophone
* **appropriation culturelle :** utilisation d’un motif culturel, d’un thème, d’une « voix », d’une image, d’une connaissance, d’une histoire, d’une chanson ou d’une représentation dramatique, sans autorisation ou sans contexte adéquat ou d’une manière qui peut dénaturer l’expérience réelle des personnes de cette culture
 |